



## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Mould Release Oil F 68

Päiväys: 30.07.2015

Materiaali-nro: 777014

Sivu 1 / 7

#### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

##### 1.1 Tuotetunniste

ADDINOL Mould Release Oil F 68

##### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

###### Aineen ja/tai seoksen käyttötapa

Päästöaine.

Vain teolliseen käyttöön.

##### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Valmistaja:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Katu:	Am Haupttor	
Postitoimipaikka:	D-06237 Leuna	
Puhelin:	+49 (0) 3461 845-0	Telefax: +49 (0) 3461 845-555
e-Mail:	info@addinol.de	
Puhuteltava henkilö:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Tietoa antavia toimiala:	ADDINOL Application Technology	

**1.4 Häät puhelinnumero:** +49 (0) 3461-845201 - Tämä numero on käytössä vain toimistoaikana.

#### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

##### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

###### Luokittelu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti

Seosta ei ole luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti.

##### 2.2 Merkinnät

###### Erityiset ohjeet

Tuotetta ei tarvitse tunnusmerkitä EY-direktiivien tai vastaavien kansallisten lakien mukaan.

##### 2.3 Muut vaarat

Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

Vuotavaa tuotetta ei saa antaa suodattua maaperään.

Tuote ei saa päästä ympäristöön ilman valvontaa.

#### KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

##### 3.2 Seokset

###### Muut tiedot

The product does not contain any dangerous substances with concentrations reaching or exceeding the limits acc. to 1999/45/EC.

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB-konsentraatio < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

#### KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet



## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Mould Release Oil F 68

Päiväys: 30.07.2015

Materiaali-nro: 777014

Sivu 2 / 7

#### **4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus**

##### **Yleiset ohjeet**

Ensihoitajan itsesuoja. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housuntaskuun.

##### **Hengitettynä**

Potilas vietävä raittiiseen ilmaan. Potilas autettava lepoasentoon ja pidettävä lämpimänä. In case of persistent complaints seek medical advice.

##### **Iholle saatuna**

Roiskeet iholta huuhdeltava välittömästi runsaalla määrällä vesi ja saippua. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Ihoärsytyksessä hakeuduttava lääkärin hoitoon.

##### **Silmäkosketus**

Roiskeet silmistä on huuhdeltava välittömästi juoksevilla vedellä 10 - 15 minuutin ajan silmäluomet levittäen. Sen jälkeen hakeuduttava silmälääkärin hoitoon.

##### **Nieltynä**

Ei saa oksennuttaa.

Suu huuhdeltava perusteellisesti vedellä. Lääkäri tulee kutsua välittömästi.

#### **4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet**

Ei tietoja saatavissa.

#### **4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet**

Symptomaattinen käsittely.

### KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

#### **5.1 Sammutusaineet**

##### **Sopivat sammutusaineet**

Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Sammutusjauhe. Vesihajasuihku. Vaahto.

##### **Soveltumattomat sammutusaineet**

Suoravesisuihku.

#### **5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat**

Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilimonoksidi. Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Typpidioksidit (NO<sub>x</sub>). noki.

#### **5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**

Tulipalon sattuessa: Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta.

#### **Muut tiedot**

Sammutustoimenpiteet on sovitettava ympäristöön. Käytettävä vesisuihku henkilösuojaksi ja säiliöiden jäähdyttämiseksi. Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä. Saastunut sammutusvesi on kerättävä talteen erikseen. Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

### KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuspäästöissä

#### **6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**

Eritynen liukastumisvaara vuodon yhteydessä. Eristettävä sytytyslähteistä. Käytettävä hengityssuojainta höyryä, pölyä ja aerosoleja vastaan.

#### **6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet**

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Kaasua vapautuessa tai sen tunkeutuessa vesistöihin, maaperään tai viemäristöön on tehtävä ilmoitus asianomaisille viranomaisille. Alueelle leviäminen on estettävä (esim. patoamisella tai öljypuomilla).

#### **6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet**

Otettava talteen nestettä sitovalla materiaalilla (hiekkä, piimaa, happositoja, yleissitoja). Materiaalin käsittely kohdan jätenhuolto mukaisesti. Saastuneet esineet ja lattia on puhdistettava perusteellisesti



**ADDINOL**  
THE ART OF OIL SINCE 1930

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Mould Release Oil F 68

Päiväys: 30.07.2015

Materiaali-nro: 777014

Sivu 3 / 7

noudattaen ympäristömääräyksiä.

#### **6.4 Viittaukset muihin kohtiin**

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

### KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

#### **7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**

##### **Ohjeet turvalliseen käsittelyyn**

työskentele hyvin tuuletetussa paikassa tai käytä hengityssuojainta. Vältettävä öljysumun muodustumista. Avoimessa tilassa käsiteltäessä on käytettävä sisäänrakennettua imulaitetta. Joutumista iholle, silmiin ja vaatekukseen on vältettävä.

##### **Palo- tai räjähdysuojiaan liittyviä viitteitä**

Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.

#### **7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**

##### **Vaatimukset varastotiloille ja säiliöille**

Pakkaus on säilytettävä kuivassa paikassa ja hyvin suljettuna epäpuhtauksien ja kosteuden absorboitumisen estämiseksi. Säilytettävä tiivisti suljettuna viileässä paikassa.

##### **Yhdessävarastoinnista koskevia viitteitä**

Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.  
Säilytä erillään: Hapettajat.

##### **Lisätietoja varastointiolosuhteista**

Suosittelava varastointilämpötila: 10 - 30°C  
Suojeltava seuraavalta: kuumuus. UV-säteily/auringonvalo. pakkanen.

#### **7.3 Erityinen loppukäyttö**

Perusteelliset tiedot: katso tekninen ohje.

### KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

#### **8.1 Valvontaa koskevat muuttujat**

##### **Erityiset ohjeet tarkistusparametrit**

Recommended limit value for oil mist  
TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>  
STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

#### **8.2 Altistumisen ehkäiseminen**



##### **Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet**

huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta ja pistemäisestä poistoimusta kriittisissä pisteissä.

##### **Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohteita**

pese kädet ennen taukoja ja työn päätyttyä. Riisuttava välittömästi saastunut vaateus. pese saastunut vaateus ennen seuraavaa käyttöä. Syöminen, juominen, tupakoiminen ja nuuskaaminen työpaikalla on kielletty.

##### **Silmien tai kasvojen suojaus**

Tiiviit suojalasit. DIN-/EN-normit: DIN EN 166



## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Mould Release Oil F 68

Päiväys: 30.07.2015

Materiaali-nro: 777014

Sivu 4 / 7

#### Käsien suojaus

Käytettävä testattuja suojakäsineitä: DIN-/EN-normit: DIN EN 374

Käyttöaika jatkuvassa kosketuksessa: 480 min

Sopiva materiaali: NBR (Nitriilikumi).

Käsinemateriaalin paksuus: 0.7 mm.

Käyttöaika ajoittaisessa kosketuksessa (roiskeet): 30 min

Sopiva materiaali: NBR (Nitriilikumi).

Käsinemateriaalin paksuus: 0.4 mm

Ennalta ehkäisevä ihonsuoja ihonsuojavoiteella.

#### Ihonsuojaus

Käytettävä sopivaa suojavaatetusta. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housuntaskuun.

#### Hengityksensuojaus

Jos tekniset poistoimu- tai tuuletustoimenpiteet eivät ole mahdollisia tai riittäviä, käytä hengityssuojainta.

## KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto:	nestemäinen
Väri:	keltainen - ruskea
Haju:	mukainen: mineraaliöljy.

#### Menetelma

#### Olotilanmuutos

Kiehumispiste ja kiehumisalue:	ei määritetty
Sulamispiste:	-20 °C ASTM D 7346
Leimahduspiste:	260 °C DIN EN ISO 2592
Syttymislämpötila:	ei määritetty
Tiheys (ajan 15 °C):	0,870 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Vesiliukoisuus:	käytännössä liukenematon
Kinemaattinen viskositeetti: (ajan 40 °C)	68 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042

## KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

### 10.1 Reaktiivisuus

Stable with proper care and handling.

### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

No decomposition if used as intended.

### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Katso luku 7. Muut toimenpiteet eivät ole tarpeellisia.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Reagoi kanssa : Hapettajat, vahva.



## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Mould Release Oil F 68

Päiväys: 30.07.2015

Materiaali-nro: 777014

Sivu 5 / 7

#### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilimonoksidi. Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Typpidioksidit (NO<sub>x</sub>). noki.

### KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

#### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

##### **Akuutti myrkyllisyys**

Tietoja ei saatavilla

Testaamaton seos.

##### **Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset**

Ärsyttää silmiä: ei ärsyttävää.

Ärsytys iholla: Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

##### **Herkistävät vaikutukset**

Arviointi: Ei herkistävää.

##### **Toistuvan tai pitkäaikaisen altistuksen aiheuttamat vakavat vaikutukset**

Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

##### **Syöpää aiheuttavat, perimän muutoksia aiheuttavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**

Tietoja ei saatavilla

##### **Erityisvaikutukset eläinkokeissa**

Tietoja ei saatavilla

### KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

#### 12.1 Myrkyllisyys

Tietoja ei saatavilla

Testaamaton seos.

#### 12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Ei helposti biohajoavaa (OECD:n mukaan). Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

#### 12.3 Biokertyvyys

Tietoja ei saatavilla

#### 12.4 Liikkuvuus maaperässä

Alhaisen vesiliukoisuutensa vuoksi tuote erotetaan jätevedenpuhdistamoissa pääosin mekaanisesti.

#### 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

tämän valmisteen ainesosat eivät täytä kriteereitä PBT:ksi tai vPvB:ksi luokitteluun.

#### 12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja ei saatavilla

#### **Muut tiedot**

Tuote ei saa päästä ympäristöön ilman valvontaa.

### KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

#### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

##### **Käsittely**

Must not be disposed of with domestic refuse. Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

##### **Käyttämättömän tuotteen jäteluokitus**



## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Mould Release Oil F 68

Päiväys: 30.07.2015

Materiaali-nro: 777014

Sivu 6 / 7

130205 ÖLJYJÄTTEET JA POLTTONESTEJÄTTEET (lukuun ottamatta ruokaöljyjä ja nimikeryhmiin 05, 12 ja 19 kuuluvia öljyjätteitä ja polttonestejätteitä); moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyjätteet; mineraalipohjaiset klooraamattomat moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyt  
Vaarallinen jäte.

#### Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine

Saastuneet pakkaukset on tyhjennettävä täydellisesti, ja voidaan käyttää uudelleen vastaavan puhdistuksen jälkeen. hävitä paikallisten sääntöjen mukaisesti. Pakkaukset, joita ei voi puhdistaa, on hävitettävä.

#### KOHTA 14: Kuljetustiedot

##### Maakuljetus (ADR/RID)

**14.1 YK-numero:** -

##### Sisävesikuljetus (ADN)

**14.1 YK-numero:** -

##### Merikuljetus (IMDG)

**14.1 YK-numero:** -

##### Ilmakuljetus (ICAO)

**14.1 YK-numero:** -

##### 14.5 Ympäristövaarat

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN: ei

##### 14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

##### 14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

käyttökelvoton

##### Muut tiedot

Ei vaarallinen aine kuljetussääntöjen kannalta.

#### KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

##### 15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

###### Kansalliset määräykset

Vesistövaarallisuusluokka (D): 1 - heikosti vettä saastava

##### 15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tämän seoksen aineille ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarvioita.

#### KOHTA 16: Muut tiedot

##### Muut tiedot

Seosta ei ole luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) No 1272/2008 [GHS] mukaisesti.

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Tuotteemme vastaanottaja on yksin vastuussa vallitsevien lakien ja ohjesääntöjen noudattamisesta .



## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Mould Release Oil F 68

Päiväys: 30.07.2015

Materiaali-nro: 777014

Sivu 7 / 7

*(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)*